

SCRIPTA

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE MINAS GERAIS

Grão-Chanceler	Dom Walmor Oliveira de Azevedo
Reitor:	Dom Joaquim Giovanni Mol Guimarães
Vice-Reitora:	Patrícia Bernardes
Assessor Especial da Reitoria:	José Tarcísio Amorim
Chefe de Gabinete do Reitor:	Paulo Roberto de Souza
Pró-Reitores:	Extensão – Wanderley Chieppe Felipe; Gestão Financeira – Paulo Sérgio Gontijo do Carmo; Graduação – Maria Inês Martins; Logística e Infra-estrutura – Rômulo Albertini Rigueira; Pesquisa e de Pós-graduação – Sérgio de Moraes Hanriot; Recursos Humanos – Sérgio Silveira Martins; Arcos – Jorge Sundermann; Barreiro – Renato Moreira Hadad; Betim – Eugênio Batista Leite; Contagem – Robson dos Santos Marques; Poços de Caldas – Iran Calixto Abrão; São Gabriel – Miguel Alonso de Gouvêa Valle; Guanhães e Serro – Ronaldo Rajão Santiago
Secretaria de Comunicação:	Mozahir Salomão Bruck
Secretaria Geral:	Ronaldo Rajão Santiago
Cultura e Assuntos Comunitários:	Maria Beatriz Rocha Cardoso
Planejamento e Desenvolvimento Institucional:	Carlos Barreto Ribas
Instituto de Ciências Humanas:	Carla Santiago Ferretti (Diretora)
Chefe do Departamento de Letras:	Sandra Maria Silva Cavalcante
Programa de Pós-graduação em Letras:	Márcia Marques de Moraes (Coordenadora)
Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros:	Jane Quintiliano Guimarães Silva (Coordenadora)

EDITORA PUC MINAS

Comissão Editorial:	Ângela Vaz Leão (PUC Minas); Graça Paulino (UFMG); José Newton Garcia de Araújo (PUC Minas); Maria Zilda Cury (UFMG); Oswaldo Bueno Amorim Filho (PUC Minas)
Conselho Editorial:	Antônio Cota Marçal (PUC Minas); Benjamin Abdalla Jr. (USP); Carlos Reis (Univ. de Coimbra); Dídima Olave Farias (Univ. Del Bío-Bío – Chile); Evando Mirra de Paula e Silva (UFMG); Gonçalo Byrne (Lisboa); José Salomão Amorim (UnB); José Viriato Coelho Vargas (UFPR); Kabengele Munanga (USP); Leonardo Barci Castriota (UFMG); Maria Lúcia Lepecki (Univ. de Lisboa); Philippe Remy Bernard Devloo (Unicamp); Regina Leite Garcia (UFF); Rita Chaves (USP); Sylvio Bandeira de Mello (UFBA)
Coordenação Editorial:	Cláudia Teles de Menezes Teixeira
Assistente Editorial:	Maria Cristina Araújo Rabelo
Revisão/preparação dos originais:	Celso Fraga da Fonseca; François Sébastien Jacques Silva Ramos; João Lucas Gontijo Fraga; Yves-Daniel Dahan
Capa e diagramação:	Raphael Vieira Pires

CESPUC - CENTRO DE ESTUDOS LUSO-AFRO-BRASILEIROS • Av. Dom José Gaspar, 500, Prédio 6, Sala 209 • 30535-610 Belo Horizonte, Minas Gerais - Brasil • Tel.: (31) 3319-4368 • Fax: (31) 3319-4904 • e-mail: cespuc@pucminas.br

EDITORA PUC MINAS - Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais • Rua Pe. Pedro Evangelista, 377, Coração Eucarístico • 30535-490 • Belo Horizonte, Minas Gerais - Brasil • Tel.: (31) 3319-9904 Fax: (31) 3319-9907 • e-mail: editora@pucminas.br
Tiragem: 500 exemplares.

SCRIPTA

LINGUÍSTICA E FILOGIA

**Revista do Programa de
Pós-graduação em Letras
e do Cespuc**

**Organizada por
Jane Quintiliano Guimarães Silva
Juliana Alves Assis
Maria Angela Paulino Teixeira Lopes**

Scripta é uma publicação semestral do Departamento de Letras da PUC Minas, do Programa de Pós-graduação em Letras e do Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros – Cespuc-MG. A revista publica números alternados com matéria de Literatura ou de Linguística e Filologia, o que se indica no subtítulo: I – Literatura; II – Linguística e Filologia.

Comissão de publicações:

Presidente: Ângela Vaz Leão

Editora geral da revista Scripta: Terezinha Taborda Moreira

Editora da revista Scripta de Linguística e Filologia: Juliana Alves Assis

Secretárias: Ivete Lara Camargos Walty

Melânia Silva de Aguiar

Suely Maria de Paula e Silva Lobo

Conselho Editorial:

Antoine Auchlin (Université de Genève)

Ataliba Teixeira de Castilho (USP)

Benjamin Abdala Jr. (USP)

Carlos Alberto Faraco (UFSC)

Cleonice Berardinelli (UFRJ)

Eneida do Rego Monteiro Bonfim (PUC Rio)

Evanildo Bechara (UERJ)

Francisco Noa (U. Eduardo Mondlane – Maputo, Moçambique)

Helena Carvalhão Buescu (U. Lisboa)

Ingedore Koch (Unicamp)

Inocência Mata (U. Lisboa)

Jean-Paul Bronckart (Université de Genève)

José Luiz Fiorin (USP)

Laura Cavalcante Padilha (UFF)

Luiz Carlos Travaglia (UFU)

Marco Antônio de Oliveira (PUC Minas)

Margarida Basílio (UFRJ)

Maria Antonieta Pereira (UFMG)

Maria Helena de Moura Neves (Unesp)

Maria Luiza Ramos (UFMG)

Maria Theresa Abelha Alves (UFRJ)

Mary A. Kato (Unicamp)

Mia Couto (escritor moçambicano)

Regina Zilberman (UFSC)

Renata Soares Junqueira (Unesp)

Rosa Virgínia de Mattos e Silva (UFBA)

Silvana Maria Pessôa de Oliveira (UFMG)

Solange Ribeiro de Oliveira (UFMG)

Wander Melo Miranda (UFMG)

Indexadores: Latindex, Ulrichs, Clase, MLA, LLBA, Icap

Elaborada pela Biblioteca da Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais

S434

Scripta – v. 1, n. 1, 1997 – Belo Horizonte: Ed. PUC Minas, 2009.

ISSN 1516-4039

Semestral

1. Literaturas de língua portuguesa - Periódicos. 2. Língua portuguesa – Periódicos.

I. Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais. Programa de Pós-graduação em Letras. II. Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros.

CDU: 82.03(05)

Sumário

Apresentação

Jane Quintiliano Guimarães Silva,

Juliana Alves Assis e

Maria Angela Paulino Teixeira Lopes 9

Dossiê *Linguagem e discurso em práticas formativas e profissionais*

Un demi-siècle de didactique de l'écrit dans les pays francophones:
bilan et perspectives

Jean-Paul Bronckart 13

Práticas de letramento acadêmico em um curso de Engenharia Têxtil:
o caso dos relatórios e suas dimensões escondidas

Adriana Fischer 37

Langage comme activité, langage dans l'activité, langage sur l'activité:
éléments pour une discussion critique

Ecaterina Bulea 59

A construção de um agir reflexivo do professor no espaço de formação docente
Eulália Vera Lucia Fraga Leurquin e

Camila Maria Marques Peixoto 83

Ação empreendedora: que re(configurações) possíveis?

Rosalice Pinto 103

La formation professionnelle comme accomplissement interactionnel et
multimodal : le cas de l'apprentissage sur la place de travail

Laurent Filliettaz 119

Comprendre le développement professionnel par l'analyse des discours

Sabine Vanhulle 145

La formación de los profesores de Lengua y Literatura y la enseñanza de los
géneros textuales

Dora Riestra 171

A autoconfrontação simples aplicada à formação de docentes em situação de trabalho

Ada Magaly Matias Brasileiro 205

As representações como processo de significação do (futuro)professor de Língua Portuguesa

Pollyanne Bicalho Ribeiro 225

“Ser professor é...” Representações do fazer docente

Anneliese Maria Bento Gama de Carvalho 245

O memorial de formação e a graduação de (futuros) professores

Adriane Teresinha Sartori 267

Significando a prática docente – uma análise de discursos, ações e representações

Maria Angela Paulino Teixeira Lopes e

Ana Maria Nápoles Villela 285

A prescrição da produção textual do aluno: orientação para o trabalho de aluno ou restrição do seu agir?

Luzia Bueno e Anna Rachel Machado 303